

RECORDED
TI

08-31-1999



8-16-99

101131010

Tab settings

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Maag Pump Systems AG

- Individual(s)
- General Partnership
- Corporation-State
- Other corporation of Switzerland
- Association
- Limited Partnership

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Maag Pump Systems Textron AG

Internal Address:

Street Address: Hardstrasse 219

8005 Zurich, Switzerland

City: State: ZIP:

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation-State
- Other corporation of Switzerland

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No

(Designations must be a separate document from assignment)

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Other
- Merger
- Change of Name

Execution Date: Feb. 18, 1997

4. Application number(s) or patent number(s):

A. Trademark Application No.(s)

B. Trademark Registration No.(s)

1,787,833

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Gregory P. LaPointe

Internal Address: Bachman & LaPointe, P.C.
Suite 1201

Street Address: 900 Chapel Street

City: New Haven State: CT ZIP: 06510

6. Total number of applications and registrations involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

02-0184

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

08/30/1999 DNGUYEN 00000256 020184 1787833

DO NOT USE THIS SPACE

01 FC-481 40.00 CH

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Gregory P. LaPointe

August 13, 1999

Name of Person Signing

Signature

4

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

8/16/93

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : MAAG PUMP SYSTEMS TEXTRON AG
Mark : CIPEX®
Reg. No. : 1,787,833
Reg. Date : August 17, 1993
Serial No. : 244,897
Filed : February 10, 1992
Class : Int. Cls. 7 and 9

DESIGNATION OF DOMESTIC REPRESENTATIVE

GREGORY P. LaPOINTE, whose postal address is 900 Chapel Street, Suite 1201, New Haven, Connecticut 06510-2802, is hereby designated representative for MAAG PUMP SYSTEMS TEXTRON AG, upon whom notice or process in proceedings affecting the mark CIPEX® may be served.

MAAG PUMP SYSTEMS TEXTRON AG

Dated: AUGUST 31st 1993

By: [Signature]
Name: GULL (S) THOMAS BECKWITH
Title: SALES DIVISION MANAGER INDUSTRIAL



ZEUGNIS

des Handelsregisteramtes des Kantons Zürich

Es wird bezeugt, dass im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist, unter der Firma

Maag Pump Systems Textron AG
(Maag Pump Systems Textron SA) (Maag Pump Systems Textron Ltd)

bestehe eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich

Adresse: Hardstrasse 219, 8005 Zürich

Diese Gesellschaft ist im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen seit 01.12.1988. Sie war im genannten Register unter folgenden Fassungen eingetragen:

vom 20.11.1989 - 18.02.1997

Maag Pump Systems AG
(Maag Pump Systems SA) (Maag Pump Systems Ltd)

seit dem 18.02.1997 ist eingetragen, die Firma laute:

Maag Pump Systems Textron AG
(Maag Pump Systems Textron SA) (Maag Pump Systems Textron Ltd)

(Bezüglich der in Rede stehenden Aktiengesellschaft war vor dem 20.11.1989 eine weitere Fassung des Firmanamens im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen).

Ferner wird bezeugt, dass das erwähnte Unternehmen eine nach schweizerischem Recht organisierte Gesellschaft ist.

Zürich, 6. August 1999

Firmen-Nummer: CH-020.3.916.765-7

Zeichen: MA

Gebühr: Fr. 70.--



[Handwritten signature]

CERTIFICATE

Translation

from the Office of the Commercial Register of the
Canton Zurich

It is herewith certified that in the Commercial Register of the Canton Zurich it is registered
under the firm name

Maag Pump Systems Textron AG-----
(Maag Pump Systems Textron SA) (Maag Pump Systems Textron Ltd)-----

is existing a stock corporation having its places of business in Zurich.-----

Address: Hardstrasse 219, 8005 Zurich-----

The company has been registered in the Commercial Register of the Canton Zurich since
01.12.1988. It has been registered in the Register under the following version of firm
names:

from November, 20, 1989 - February 18, 1997

Maag Pump Systems AG-----
(Maag Pump Systems SA) (Maag Pump Systems Ltd)-----

since February 18, 1997 it is registered the style of the firm name is reading:

Maag Pump Systems Textron AG-----
(Maag Pump Systems Textron SA) (Maag Pump Systems Textron Ltd)-----

(Regarding the above-mentioned stock corporation a further company name has been en-
tered into the Register of Commerce before November 20, 1989).

Furthermore, we confirm that the mentioned enterprise is a company organised according
to Swiss Law.

Zurich, August 6, 1999

Company-No.: CH-020.3.916.765-7

Ref.: MA

Fee: SFr. 70.--

Office of the Commercial Register of the
Canton Zurich

Signature